

## Continuité

## CONTINUITÉ

## Nouvelles

---

Numéro 96, printemps 2003

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/15554ac>

[Aller au sommaire du numéro](#)

---

Éditeur(s)

Éditions Continuité

ISSN

0714-9476 (imprimé)

1923-2543 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

---

Citer ce document

(2003). Nouvelles. *Continuité*, (96), 6–9.



## COUP D'ENVOI AU CONSEIL DU PATRIMOINE DE MONTRÉAL



Les membres du Conseil et deux invités (de gauche à droite, de bas en haut): Medhi Ghafouri, Helen Fotopulos (membre du comité exécutif de la Ville de Montréal, invitée), Sylvie Dufresne, Ewa Bieniecka, Louise Dusseault-Letocha, Claude Trudel (Ville de Montréal, invité), Susan Bronson, Pierre Bibeau, France Vanlaethem, Phyllis Lambert, Gilles Garand, Raouf Boutros, Jacques Lecours. Absent de la photo: Normand Cazalais.

### Communautés religieuses de Montréal

Le patrimoine immobilier des communautés religieuses de l'île de Montréal a fait l'objet d'un inventaire coordonné par la Fondation du patrimoine religieux du Québec au cours de l'année 2002. L'inventaire répertorie une cinquantaine de propriétés. Il permettra de faire des choix de restauration et de planification urbaine éclairés lors du délestage et du redéveloppement des sites. L'information est disponible sur le site de la Fondation du patrimoine religieux du Québec: [www.patrimoine-religieux.qc.ca](http://www.patrimoine-religieux.qc.ca)

### Reconnaissance fédérale de la Maison Henry-Stuart

Suivant l'avis émis par la Commission des lieux et monuments historiques du Canada, le gouvernement canadien a reconnu l'importance historique nationale de la Maison Henry-Stuart, de son mobilier et de son terrain paysager. Pour commémorer ce statut, une plaque a été dévoilée le 5 décembre 2002 par M. Claude Duplain, député de Portneuf, au nom de l'honorable Sheila Copps, ministre du Patrimoine canadien. Rappelons qu'en 1991-1992, la maison a subi d'importants travaux de restauration supervisés par le Conseil des monuments et sites du Québec (CMSQ). L'aménagement du rez-de-chaussée a été conservé tel que l'ont laissé les sœurs Stuart, qui ont habité la maison pendant près de 70 ans, tandis que les chambres de l'étage abritent maintenant les sièges sociaux du CMSQ, des Éditions Continuité et de la Fondation québécoise du patrimoine.

C'est le 12 février dernier que se tenait la première réunion du Conseil du patrimoine de Montréal. On se souviendra que cet organisme a été créé en 2002 dans la foulée de la réorganisation municipale à Montréal. Cette instance consultative de la Ville de Montréal en matière de patrimoine conseillera le conseil municipal, le comité exécutif, les conseils d'arrondissement et les services municipaux sur les politiques et les services à mettre en œuvre afin de favoriser la protection et la mise en valeur du patrimoine montréalais. C'est madame Louise Dusseault-Letocha, professeure d'histoire de l'art à l'UQAM, qui préside à la destinée de l'organisation, secondée dans sa tâche par monsieur Medhi Ghafouri, architecte et spécialiste en développement culturel. Les sujets à l'ordre du jour pour l'année 2003 sont nombreux: le mont Royal, le plan d'urbanisme, les îles du Havre, le patrimoine religieux, le canal de Lachine, le patrimoine industriel, le patrimoine moderne et la composition d'un sous-comité de toponymie. Le Conseil du patrimoine de Montréal compte neuf membres ainsi que trois membres suppléants.

### Le Domaine Forget a 25 ans

Le Domaine Forget célébrera cet été son 25<sup>e</sup> anniversaire. Fondé en 1978 par le musicien François Bernier, le Domaine, situé à Saint-Irénée sur un site hautement patrimonial, est le foyer d'une Académie de musique et de danse ainsi que d'un Festival international de musique. Une saison exceptionnelle soulignera ces 25 années consacrées à la création, à la formation et à la diffusion de la musique et de la danse. Du 21 juin au 24 août 2003, les plus grands musiciens et danseurs d'ici et d'ailleurs proposeront une trentaine de concerts et de spectacles. Saint-Irénée. Information: (418) 452-8111.

### Bon anniversaire L'autre Montréal !

Au service du patrimoine et de mieux connaître leur milieu de vie pour devenir des acteurs plus engagés dans le développement de leur ville et plus solidaires dans la lutte à l'exclusion. Montréal. Information: (514) 521-7802 ou [www.cam.org/~autrmtl](http://www.cam.org/~autrmtl)

### ICOMOS

Le nouveau secrétaire général d'ICOMOS International est un Canadien. Il s'agit de Dinu Bumbaru, un nom bien connu dans le milieu du patrimoine au Québec. M. Bumbaru a signé de nombreux articles dans *Continuité*, s'est distingué par son action à Héritage Montréal et comme membre d'ICOMOS Canada, section francophone, depuis de nombreuses années. Bravo pour cette prestigieuse nomination!

# AGENDA

## Bellechasse célèbre ses créateurs

Pour une sixième année, MultiArts Bellechasse propose une rencontre avec une centaine d'artistes et d'artisans de la région à l'aréna de Saint-Charles-de-Bellechasse les 25, 26 et 27 avril prochain.

Produits régionaux, arts de la scène, conférences et démonstrations de savoir-faire ponctueront cette fête de la création et du patrimoine. Bellechasse. Information : (418) 887-3374.

## Matches d'orgue

Pas banale, cette idée de créer une Ligue d'improvisation à l'orgue (LIO)! Pour une deuxième année, des organistes provenant des conservatoires et des universités du Québec se livrent une chaude lutte musicale pour conquérir le public présent. Cette initiative du Festival Orgue et couleurs a débuté en janvier pour se poursuivre jusqu'à la grande finale qui aura lieu à Montréal le dimanche 15 juin (Trois-Rivières le 4 mai, Drummondville le 9 mai, Montréal les 25 avril et 16 mai). Information : (514) 899-0644 ou [www.orgueetcouleurs.com](http://www.orgueetcouleurs.com)

## Rencontres du patrimoine à Trois-Rivières

Le Salon national d'histoire et de patrimoine de Trois-Rivières se déroulera à l'Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR) les 16, 17 et 18 mai prochain sous la présidence d'honneur de Jacques Proulx, de Solidarité rurale du Québec. « Région, territoire et terroir », la thématique retenue, promet aux visiteurs de nombreuses

découvertes et possibilités d'échanges. L'équipe de la populaire émission « Trouvailles et trésors » (canal Historia) y enregistrera trois émissions qui seront diffusées au cours de l'année 2003. Ceux qui désirent participer à l'enregistrement et obtenir une expertise pour un de leurs biens sont invités à contacter les responsables au (819) 693-7549.

## Rendez-vous du patrimoine industriel

« Patrimoine industriel Montréal 2003 » accueille cette année la Society for Industrial Archaeology (SIA). Organisée à Montréal en partenariat avec l'Association québécoise pour le patrimoine industriel (AQPI) et l'Association canadienne d'histoire ferroviaire (ACHF/CRHA), la 32<sup>e</sup> conférence annuelle de la SIA se déroule du 29 mai au 1<sup>er</sup> juin 2003. Ce congrès propose de nombreuses conférences d'experts internationaux, des visites guidées dans les quartiers industriels de Montréal (Vieux-Montréal, Centre-Sud, canal de Lachine, port de Montréal) et quelques circuits à l'extérieur de la métropole (Rive-Sud de Montréal, Cantons-de-l'Est et Mauricie). Information : [www.ss.mtu.edu/IA/sia.html](http://www.ss.mtu.edu/IA/sia.html)

## Regroupement des centres-villes et des artères commerciales

Le 25<sup>e</sup> congrès annuel du Regroupement des centres-villes et des artères commerciales se tiendra à Sorel-Tracy les 1<sup>er</sup> et 2 avril sous le thème « Qualité centre-ville : de la revitalisation au développement durable ». Ce congrès rassemble 200 participants concernés par l'amélioration du milieu urbain. Des ateliers et des conférences sur des espaces verts et bleus, la psychologie du consommateur, les effets de la revitalisation des centres-villes et l'impact des grandes surfaces intéresseront tous ceux qui travaillent de près ou de loin dans ces domaines. Information : (418) 692-4790, courriel : [regroup@globetrotter.qc.ca](mailto:regroup@globetrotter.qc.ca), site Internet : [www.centres-villes.qc.ca](http://www.centres-villes.qc.ca)

## Vitrine pour les revues

Pour la deuxième année consécutive, la SODEP, un organisme qui regroupe une quarantaine de périodiques culturels dont *Continuité*, propose la « Semaine des revues ». L'événement de visibilité et de participation grand public

début le 31 mars. Un peu partout à travers la province, pas moins de 78 bibliothèques et sept succursales de la librairie Renaud-Bray offriront pour l'occasion une exposition sur les périodiques culturels du Québec.

## Saint-Eustache à l'honneur



Le manoir Globensky à Saint-Eustache.

Photo : Ville de Saint-Eustache

L'assemblée générale annuelle du CMSQ se déroule cette année à Saint-Eustache les 6, 7 et 8 juin. De nombreuses visites des sites et points d'intérêt du Vieux-Saint-Eustache sont au programme : moulin Légaré, Musée de Saint-Eustache et de ses patriotes, visite d'intérieurs de résidences patrimoniales privées et visite du Jardin et de la Maison Chénier-Sauvé. Les certificats d'honneur du CMSQ seront décernés à cette occasion. Les candidatures sont les bienvenues. Pour obtenir davantage d'information, consultez le site Internet [www.cmsq.qc.ca](http://www.cmsq.qc.ca) ou téléphonez au (418) 647-4347 ou au 1 800 494-4347.

## EXPOSITIONS

## La nature sauvage de Tom Thomson



Le Pin, hiver 1916-1917,  
huile sur toile, œuvre de  
Tom Thomson, coll. MBAC.

Photo : Musée des beaux-arts  
du Canada

Jusqu'au 4 mai, le Musée national des beaux-arts du Québec (anciennement le Musée du Québec) accueille l'exposition « Tom Thomson (1877-1917) », consacrée à une figure majeure de l'histoire de l'art national. Cette première rétrospective rassemble plus de 140 esquisses à l'huile, peintures et œuvres graphiques de l'artiste reconnu comme l'un des plus remarquables coloristes canadiens. Au-delà de l'œuvre, le visiteur découvre l'histoire du Parc algonquin et de la baie Georgienne, les divers matériaux et techniques de Thomson et le mythe qui l'entoure. Québec. Information : (418) 643-2150 ou [www.mdq.org](http://www.mdq.org)

## Bijoux de la mer Noire

Pointe-à-Callière présente, en collaboration avec le Musée de Varna, en Bulgarie, l'exposition internationale « Premier or du monde, secrets anciens ». Plus de 300 objets datant du Moyen Âge, de l'Antiquité et même de la préhistoire sont exposés. Le visiteur découvre ainsi au fil des époques les objets du sacré, les parures et les objets du quotidien. À travers eux se racontent les cultes et les croyances, les rites funéraires et les secrets de l'orfèvrerie à la préhistoire, l'intimité de la toilette féminine chez les Romains, ou encore les débuts de l'Europe politique. Jusqu'au 25 mai. Montréal. Information : (514) 872-9150 ou [www.pacmusee.qc.ca](http://www.pacmusee.qc.ca)

## Cousin, cousine

L'exposition « Cousin, cousine », présentée au Musée du Château Ramezay jusqu'au 6 avril, relate l'histoire naturelle du Québec et de la France et montre comment les échanges entre ces deux mondes ont transformé la faune et la flore à jamais en modifiant, volontairement et involontairement, les paysages et les écosystèmes. Montréal. Information : (514) 861-3708 ou [www.chateauramezay.qc.ca](http://www.chateauramezay.qc.ca)

## Saint-Petersbourg à Montréal

Présentée au Musée des beaux-arts de Montréal jusqu'au 27 avril, l'exposition « L'invitation au voyage » regroupe 75 œuvres de l'avant-garde française provenant de la collection du Musée de l'Ermitage, à Saint-Petersbourg. Elle montre sous un jour nouveau la transition vers le modernisme qui a marqué le début du XX<sup>e</sup> siècle en France. Parmi ces œuvres, dont bon nombre sont exposées pour la première fois en Amérique du Nord, on trouve des Bonnard, Cézanne, Denis, Derain, Gauguin, Marquet, Matisse, Picasso et Rodin. Montréal. Information : (514) 285-2000 ou [www.mbam.qc.ca](http://www.mbam.qc.ca)

## Le goût de l'été

Avec le retour du printemps, on pense jardin, fleurs et petits oiseaux. Le Musée McCord propose donc jusqu'au 24 août l'exposition « L'Éden côté jardin : l'art populaire canadien en plein air », une exposition itinérante organisée par le Musée canadien des civilisations. On y propose un regard

inédit sur le jardin canadien à travers 30 ans (1960-1990) de tradition, d'innovation et d'art populaire en plein air. Cabanes d'oiseaux, girouettes, vire-vent et autres créations sauront ravir le visiteur curieux de cet art populaire. Montréal. Information : (514) 398-7100 ou [www.musee-mccord.qc.ca](http://www.musee-mccord.qc.ca)

## Une odyssée biblique

La Bibliothèque nationale du Québec (BNQ) présente jusqu'au 4 avril une exposition intitulée « La Bible, une odyssée de Gutenberg à aujourd'hui ». Cette exposition est une invitation à parcourir l'histoire de l'ouvrage le plus lu, le plus diffusé et le plus traduit. Le visiteur pourra voir entre autres un fac-similé de la Bible à quarante-deux lignes de Gutenberg, deux feuillets originaux de cet incunable et un exemplaire du *Catéchisme de diocèse de Sens* (1765), le premier livre imprimé au Québec. Montréal. Information : (514) 873-1100, 1 800 363-9028 ou [www.bnquebec.ca](http://www.bnquebec.ca)

## Maîtres et artisans du Québec

Le 1<sup>er</sup> avril 2003 sonnera la réouverture du Musée d'art de Saint-Laurent sous le nom de Musée des maîtres et artisans du Québec. Réaménagé dans l'ancienne chapelle néogothique du Cégep de Saint-Laurent, l'établissement, qui vient de célébrer son 40<sup>e</sup> anniversaire, s'affirme comme le lieu par excellence pour découvrir l'histoire de l'art traditionnel québécois. La réouverture donnera lieu à plusieurs jours de fêtes, à des visites guidées et à des surprises. Montréal. Information : (514) 747-7367 ou par courriel à [infos@masl.qc.ca](mailto:infos@masl.qc.ca)

# HONNEURS

## Les Chrysler Design Awards

**P**hyllis Lambert, directeur-fondateur et président du conseil des fiduciaires du Centre canadien d'architecture, est au nombre des lauréats des Chrysler Design Awards remis à New York, en novembre dernier. Ces prix ont été créés en 1993 afin de célébrer la vitalité des professions du design en

Amérique. Pour célébrer le 10<sup>e</sup> anniversaire des prix, la marque Chrysler souhaitait honorer « des personnes exemplaires et souvent non reconnues qui ont permis d'atteindre l'excellence et l'innovation dans le domaine du design et qui ont exercé une influence significative sur la société nord-américaine ».

## 2002, l'année Pointe-à-Callière

**P**ointe-à-Callière a cumulé les honneurs en 2002. Mentionnons le Prix d'excellence de l'Association des musées canadiens (AMC), catégorie Programme éducatif, pour le projet « Ambassadeurs de la paix » dans le cadre des activités de la « Grande Paix de Montréal 1701-2001 » ; la Mention honorable de l'AMC pour « 1701 La Grande Paix de Montréal », dans la catégorie Exposition ; deux prix Attractions Canada (lauréat national et lauréat provincial), dans la catégorie Meilleur événement culturel, pour le « Marché public dans l'ambiance du 18<sup>e</sup> siècle » ; et le Prix d'excellence en interprétation du patrimoine de l'Association québécoise d'interprétation du patrimoine pour la qualité de l'ensemble de la programmation de la commémoration du tricentenaire de la Grande Paix de Montréal (1701-2001).

# SUR LE WEB

## Les 400 coups de Québec

**L**a Société du 400<sup>e</sup> anniversaire de Québec a lancé il y a un an un jeu interactif destiné aux jeunes, mais qui intéresse tous les publics. Le cédérom *Du Wampum au Webqueb* propose d'accompagner Oriel, le héros distrait, et de découvrir, à travers jeux et devinettes, la vie quotidienne des enfants qui ont vécu ici de l'an 1500 jusqu'à nos jours. Le site connaît déjà un très grand succès, à [www.quebec400.qc.ca](http://www.quebec400.qc.ca)

## CBCQ en ligne

**L**e site de la Commission des biens culturels du Québec s'est récemment enrichi de diverses informations sur le mandat et les activités de l'organisme. Les internautes y trouveront les rapports annuels et le bulletin *Patrimoine* en version PDF, la liste des récentes attributions de statuts juridiques, ainsi que les procédures à suivre pour déposer une demande de permis, être entendu par le comité d'audition ou faire une demande de classement. <http://www.cbcq.gouv.qc.ca>

## Prix du Saint-Laurent 2002

**L**a Société de développement du Saint-Laurent (SODES) a décerné le Prix du Saint-Laurent 2002 à l'organisation Les Fêtes du Québec maritime. Cette récompense est remise chaque année, à l'occasion de la Journée du Saint-Laurent, à une organisation ou à une entreprise qui a contribué de façon significative à la mise en valeur du Saint-Laurent. Grâce à la concertation des cinq régions touristiques de Manicouagan, Duplessis, Gaspésie, Îles-de-la-Madeleine et Bas-Saint-Laurent, les Fêtes ont proposé, dès leur première année d'existence, quelque 170 activités s'échelonnant du 20 juin au 10 juillet. Des dizaines de milliers de personnes du Québec et d'ailleurs y ont participé.

## Prix d'excellence Mishtapew

**L**a Maison des cultures amérindiennes de Mont-Saint-Hilaire a reçu le Prix d'excellence Mishtapew 2002 pour son rôle dans la diffusion de la culture autochtone. Remis par le gouvernement du Québec, ce prix constitue une reconnaissance à la fois du milieu et des gens d'affaires. Il a été conçu dans le but de souligner l'expertise des entrepreneurs autochtones du Canada, de promouvoir la diversité de leurs produits et services et de récompenser leur savoir-faire.



La Maison des cultures amérindiennes à Mont-Saint-Hilaire.

Photo : André Michel

## La Route des phares

**F**iers témoins de l'histoire maritime, de nombreux phares de l'estuaire et du golfe Saint-Laurent ainsi que leurs dépendances connaissent une seconde vie en se faisant musées, auberges ou chalets. Un nouveau site Internet permet de les découvrir. Pour en connaître davantage sur l'hébergement, la restauration, l'interprétation et les activités offertes, visitez le site [www.routedesphares.qc.ca](http://www.routedesphares.qc.ca)